

**in sink erator**  
Commercial & Residential Solutions

**FOOD WASTE DISPOSER INSTALLATION AND USE MANUAL**  
English, Chinese, Arabic (UK, Hong Kong, Ireland, and Saudi Arabia)

www.inSinkErator.com  
©2015 InSinkErator, a business unit of Emerson Electric Co. All Rights Reserved.

220-240V, 50-60Hz  
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

**2** Read through the entire installation manual before installing the disposer. Determine which of the tools, materials, and accessories you will need before you begin. Make sure you have all necessary disposer parts before installing your disposer. The Evolution models grind much finer than any other disposer. For this reason you may notice that it takes a little longer to grind food waste. Due to the Evolution 200 model's microprocessor, users will experience a fractional second delay when starting an Evolution 200 model. This is completely normal. NOTE: Make sure that the installation of this appliance is allowed by the authorities.

**TOOLS & MATERIALS YOU WILL NEED:**  
Screwdriver, Adjustable Wrench, Safety Glasses

**TOOLS, MATERIALS, AND ACCESSORIES YOU MAY NEED:**  
Phillips Screwdriver, Chain Auger, 3/8" x 3/4" Electrical Cable, 3/8" Drain Trap, 3/8" Hole Drill, Hammer, Hacksaw, Water Hose Clamp, Pipe Wrench, Copper Earth Wire, Dishwasher Drain Connection Kit, Electrical On/Off Switch, Drain Tube Extension

**PARTS LIST (May vary depending on model)**

DISPOSER	DISPOSER ASSEMBLY #1	DISCHARGE ASSEMBLY #3	AIR SWITCH
Evolution models (Evolution models)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Air Switch Parts
Evolution models (Evolution models)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Air Switch Parts
Evolution models (Evolution models)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Evolution Discharge Tube (38 mm diameter)	Model 66, Model 66 Air Switch Parts

**1 CHECK INSTALLATION DIMENSIONS**

1. Disposer height.  
2. Distance from bottom of sink bowl to centerline of discharge outlet. (Add 12 mm when stainless steel sink is used)  
3. Distance from centerline of the discharge outlet to end of discharge tube.  
4. Disposer width.  
5. Distance from disposer vertical centerline to centerline of trap connection. To properly drain and prevent standing water in the disposer, the waste pipe entering the wall must be lower than the disposer discharge outlet.

**2 DISCONNECT AND CLEAN SINK DRAIN**

**CAUTION PERSONAL INJURY**  
Wearing safety glasses is recommended during the installation of the food waste disposer.

**DISCONNECT SINK DRAIN**  
1. If your disposer is equipped with an electric plug and cord connection, unplug your power from electrical wall outlet.  
2. If your disposer is not equipped with an electrical plug and cord connection, contact an electrician to disconnect the old disposer plus install an earth (grounded) electrical wall outlet for the new disposer. (See Figure 2.)  
3. Loosen nut (N) on top of extension pipe. Remove extension pipe.  
3. Remove nut (N) at base of sink drain.  
4. Push strainer up through sink hole and remove it. (See Figure 2.)  
5. Clean sink flange area of any putty or other debris.  
**NOTE:** The sink hole may have to be enlarged to accept the disposer inlet flange. Sink hole enlargement tools are available from your InSinkErator dealer.

**CLEAN SINK DRAIN**  
Failure to clean sink waste pipe line may result in waste pipe blockage. With drain clear, clean any old hardened waste material in horizontal drain line running from drain trap to main sewer.  
When installing in new construction, cleaning the sink waste pipe line is not necessary.

**IF REPLACING AN EXISTING DISPOSER, CONTINUE WITH INSTRUCTION 2. IF THIS IS A FIRST TIME INSTALLATION, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 4.**

**WARNING**  
Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION**  
Caution indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE**  
Notice is used to address practices not related to personal injury.

**inSinkErator**  
Suite 6, Building 6  
Hatters Lane  
Crookley Green Business Park  
Watford HERTS WD18 8YH  
United Kingdom  
Sales Tel: (0) 1923 297 880  
Fax: (0) 800 389 375  
www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

220-240V, 50-60Hz  
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**食物垃圾处理器安装和使用手册**

食物垃圾处理器可为您提供环保且卫生的垃圾处理方法。它可将您的垃圾粉碎成细小的颗粒，在有能力的排水系统，食物垃圾可被安全有效地再生或再处理。此外，它还能将食物垃圾粉碎成细小的颗粒，以便更容易地处理和回收。

**1 检查安装尺寸**

1. 检查垃圾处理器的高度。  
2. 检查从水槽碗底部到排水口中心线的距离。(使用不锈钢水槽时增加12毫米)  
3. 检查从排水口中心线到排水管末端的距离。  
4. 检查垃圾处理器的宽度。  
5. 检查从垃圾处理器垂直中心线到陷阱连接中心线的距离。为了确保排水顺畅并防止水槽内积水，垃圾处理器排水管的入口必须低于水槽排水管的出口。

**2 断开并清洁水槽排水**

**警告 人身伤害**  
在安装食物垃圾处理器时，建议佩戴安全眼镜。

**断开水槽排水**  
1. 如果您的垃圾处理器配有电源插头和电源线，请从墙上插座断开电源。  
2. 如果您的垃圾处理器没有电源插头和电源线，请联系电工断开旧处理器的电源，并安装新的接地电源插座。 (见图2)  
3. 松开顶部延伸管的螺母 (N)。取下延伸管。  
3. 取下水槽排水管底部的螺母 (N)。  
4. 将滤网推入水槽排水口并取出。 (见图2)  
5. 清理水槽排水口周围的任何腻子或其他碎片。  
**注意:** 水槽排水孔可能需要扩大以接受处理器的入口法兰。水槽排水孔扩大工具可从您的InSinkErator经销商处获得。

**清洁水槽排水**  
为防止水槽排水管道堵塞，必须清除水槽排水管道中的任何堵塞物。在水平排水管道中清除任何旧的硬化废物材料。  
在新建筑中安装时，必须清理从陷阱到主污水管的排水管道。

**警告**  
警告指示可能存在潜在的危险情况，如果不避免，可能会导致死亡或严重伤害。

**注意**  
注意指示可能存在危险情况，如果不避免，可能会导致轻微或中度伤害。

**告示**  
告示用于解决与人身伤害无关的问题。

**inSinkErator**  
Suite 6, Building 6  
Hatters Lane  
Crookley Green Business Park  
Watford HERTS WD18 8YH  
United Kingdom  
Sales Tel: (0) 1923 297 880  
Fax: (0) 800 389 375  
www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

220-240V, 50-60Hz  
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**MODEL XX-XX  
S/N XXXXXXXXXX**

**1** 检查安装尺寸

1. 检查垃圾处理器的高度。  
2. 检查从水槽碗底部到排水口中心线的距离。(使用不锈钢水槽时增加12毫米)  
3. 检查从排水口中心线到排水管末端的距离。  
4. 检查垃圾处理器的宽度。  
5. 检查从垃圾处理器垂直中心线到陷阱连接中心线的距离。为了确保排水顺畅并防止水槽内积水，垃圾处理器排水管的入口必须低于水槽排水管的出口。

**2 断开并清洁水槽排水**

**警告 人身伤害**  
在安装食物垃圾处理器时，建议佩戴安全眼镜。

**断开水槽排水**  
1. 如果您的垃圾处理器配有电源插头和电源线，请从墙上插座断开电源。  
2. 如果您的垃圾处理器没有电源插头和电源线，请联系电工断开旧处理器的电源，并安装新的接地电源插座。 (见图2)  
3. 松开顶部延伸管的螺母 (N)。取下延伸管。  
3. 取下水槽排水管底部的螺母 (N)。  
4. 将滤网推入水槽排水口并取出。 (见图2)  
5. 清理水槽排水口周围的任何腻子或其他碎片。  
**注意:** 水槽排水孔可能需要扩大以接受处理器的入口法兰。水槽排水孔扩大工具可从您的InSinkErator经销商处获得。

**清洁水槽排水**  
为防止水槽排水管道堵塞，必须清除水槽排水管道中的任何堵塞物。在水平排水管道中清除任何旧的硬化废物材料。  
在新建筑中安装时，必须清理从陷阱到主污水管的排水管道。

**警告**  
警告指示可能存在潜在的危险情况，如果不避免，可能会导致死亡或严重伤害。

**注意**  
注意指示可能存在危险情况，如果不避免，可能会导致轻微或中度伤害。

**告示**  
告示用于解决与人身伤害无关的问题。

**inSinkErator**  
Suite 6, Building 6  
Hatters Lane  
Crookley Green Business Park  
Watford HERTS WD18 8YH  
United Kingdom  
Sales Tel: (0) 1923 297 880  
Fax: (0) 800 389 375  
www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

220-240V, 50-60Hz  
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**1 检查安装尺寸**

1. 检查垃圾处理器的高度。  
2. 检查从水槽碗底部到排水口中心线的距离。(使用不锈钢水槽时增加12毫米)  
3. 检查从排水口中心线到排水管末端的距离。  
4. 检查垃圾处理器的宽度。  
5. 检查从垃圾处理器垂直中心线到陷阱连接中心线的距离。为了确保排水顺畅并防止水槽内积水，垃圾处理器排水管的入口必须低于水槽排水管的出口。

**2 断开并清洁水槽排水**

**警告 人身伤害**  
在安装食物垃圾处理器时，建议佩戴安全眼镜。

**断开水槽排水**  
1. 如果您的垃圾处理器配有电源插头和电源线，请从墙上插座断开电源。  
2. 如果您的垃圾处理器没有电源插头和电源线，请联系电工断开旧处理器的电源，并安装新的接地电源插座。 (见图2)  
3. 松开顶部延伸管的螺母 (N)。取下延伸管。  
3. 取下水槽排水管底部的螺母 (N)。  
4. 将滤网推入水槽排水口并取出。 (见图2)  
5. 清理水槽排水口周围的任何腻子或其他碎片。  
**注意:** 水槽排水孔可能需要扩大以接受处理器的入口法兰。水槽排水孔扩大工具可从您的InSinkErator经销商处获得。

**清洁水槽排水**  
为防止水槽排水管道堵塞，必须清除水槽排水管道中的任何堵塞物。在水平排水管道中清除任何旧的硬化废物材料。  
在新建筑中安装时，必须清理从陷阱到主污水管的排水管道。

**警告**  
警告指示可能存在潜在的危险情况，如果不避免，可能会导致死亡或严重伤害。

**注意**  
注意指示可能存在危险情况，如果不避免，可能会导致轻微或中度伤害。

**告示**  
告示用于解决与人身伤害无关的问题。

**inSinkErator**  
Suite 6, Building 6  
Hatters Lane  
Crookley Green Business Park  
Watford HERTS WD18 8YH  
United Kingdom  
Sales Tel: (0) 1923 297 880  
Fax: (0) 800 389 375  
www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

**inSinkErator**  
Emerson Electric Co.  
4078 Kingwood Road,  
Clydeport Business Park,  
Dublin, Ireland  
Sales/Service  
Tel: 01 413 6481  
Fax: 01 413 6484  
Email: info@inse.ie

220-240V, 50-60Hz  
for UK/Hong Kong/Ireland/Saudi Arabia

www.inSinkErator.com/workshop.html  
Email: info@inse.co.uk

**3 REMOVE EXISTING DISPOSER**

1. Turn mounting assembly over (see Figure 4) and loosen three mounting screws (U) until you can access snap ring (A).  
2. Use screwdriver to pry snap ring off of sink flange. Mounting assembly can now be disassembled.

**4 DISCONNECT EXISTING DISPOSER WASTEWATER ASSEMBLY**

1. Turn mounting assembly over (see Figure 4) and loosen three mounting screws (U) until you can access snap ring (A).  
2. Use screwdriver to pry snap ring off of sink flange. Mounting assembly can now be disassembled.

**5 ATTACH UPPER MOUNTING ASSEMBLY TO SINK**

Reference Figure 5.1.

1. Place one of the rubber gaskets (D) under sink flange (I). Ensure sink hole area is clear of debris and place sink flange gasket into sink hole. You may wish to place a weighted object in the sink flange to hold it in place. Place a towel under object to prevent scratching.

2. Working from under the sink, slip second rubber gasket (D), fiber gasket (optional) (E), metal backup flange (G) (if sink hole is not pre-drilled), flange mounting ring (H) over sink flange. Holding rubber gasket, fiber gasket (optional) and metal backup flange in place, slip mounting ring (H) over sink flange so it fits against backup flange.

3. With the rubber gasket, fiber gasket (optional), backup ring (H) and mounting ring (H) attached to sink bottom, slip snap ring (F) onto sink flange until it pops into groove on flange.

4. Tighten three mounting screws (U) to sink until mounting assembly is seated tightly to sink.

**IF YOU ARE NOT CONNECTING A DISHWASHER TO YOUR DISPOSER, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 7.**

**6 REMOVAL OF KNOCKOUT PLUG**

Wastewater from a dishwasher can be plumbed into the disposer through the inlet access on the upper part of the disposer. There is a plug in the inside of the inlet tube on all models. Once removed, the knockout plug cannot be replaced.

**NOTICE**  
If the dishwasher connection is made without removing the plug, the dishwasher may overflow. Connections must comply with local plumbing codes.

**REMOVE KNOCKOUT PLUG**

1. Lay disposer on its side and insert slotted screwdriver into dishwasher inlet hole.  
2. Tap end of screwdriver handle with hammer until milled plug breaks loose. (See Figure 6.)  
3. Remove loose knockout plug from disposer. (See Figure 6.)

**PROPERTY DAMAGE**  
If the dishwasher connection is made without removing the plug, the dishwasher may overflow. Connections must comply with local plumbing codes.

**REMOVE KNOCKOUT PLUG**

1. Lay disposer on its side and insert slotted screwdriver into dishwasher inlet hole.  
2. Tap end of screwdriver handle with hammer until milled plug breaks loose. (See Figure 6.)  
3. Remove loose knockout plug from disposer. (See Figure 6.)

**7 ATTACH DISCHARGE TUBE TO WASTE DRAIN PIPE**

**NOTICE**  
All Evolution 200 and Evolution 100 models must be connected to the supplied tailpipe with the supplied spring type hose clamp (See Figure 7.1). Failure to use the supplied tubes and spring type hose clamp will void the guarantee and possibly cause premature failure of the Anti-Vibration Tailpipe Mount™.

• Do not use plumber's putty on any other disposer connection. Do not use fresh sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.

• Regularly inspect disposer and plumbing fittings for water leaks, as water leaks can cause property damage. Manufacturer cannot be held responsible for property damage as a result of water leaks.

**DISCHARGE TUBE INSTALLATION EVOLUTION 200 AND EVOLUTION 100**  
1. Place metal flange (I) over discharge tube (J). Insert rubber gasket (D) with gasket to facing the metal flange into discharge tube. (See Figure 7.2) To prevent leaks, do not pull or bend discharge tube to insert trap (I) discharge tube (I) into short tube, you can purchase an extension from hardware store. (Disposer must remain in vertical position to prevent vibration.)

**DISCHARGE TUBE INSTALLATION (LC-50)**  
1. Place metal flange (I) over discharge tube (J). (See Figure 7.3)  
2. Insert rubber gasket (D) with the gasket to facing the metal flange into discharge tube (J) gasket may be pre-filled in discharge tube. Secure metal flange and discharge tube to disposer with a screw (K) (19 mm both) (Gasket will hold in place).

**DOUBLE HOLE SWITCH (H)**  
If a wall switch (not supplied) is required for your installation, it must have an 'off' marking and be installed by a qualified electrician. It should be located in a convenient position above the work surface with a minimum of 3 mm contact separation between switch contacts. Connect to a 20 amp earth (grounded) wet socket (F) using a 20 AMP cable. (See Figure 11.)

**警告**  
所有 Evolution 200 和 Evolution 100 型号都必须连接到随附的弹簧式软管箍 (见图 7.1)。如果不使用随附的软管箍，保修将失效，并可能导致提前损坏 Anti-Vibration Tailpipe Mount™。

• 请勿在任何其他 disposer 连接处使用 plumber's putty 或密封胶。请勿使用新鲜密封胶或管道密封胶。这些可能会损坏 disposer 并造成财产损失。

• 定期检查 disposer 和 plumbing 接头是否有漏水，因为漏水可能会导致财产损失。制造商不能对因漏水造成的财产损失负责。

**排水管安装 (Evolution 200 和 Evolution 100)**  
1. 将金属法兰 (I) 套在排水管 (J) 上。将橡胶垫圈 (D) 和垫圈一起放入排水管。 (见图 7.2) 为了防止泄漏，请勿拉扯或弯曲排水管以插入陷阱 (I) 排水管 (I) 插入短管，您可以从五金店购买延伸管。 ( disposer 必须保持垂直位置以防止振动。)

**排水管安装 (LC-50)**  
1. 将金属法兰 (I) 套在排水管 (J) 上。 (见图 7.3)  
2. 将橡胶垫圈 (D) 和垫圈一起放入排水管 (J) 中。垫圈可能预先填充在排水管中。用螺丝 (K) (19 毫米) 固定金属法兰和排水管。 (垫圈将保持在原位。)

**双孔开关 (H)**  
如果您的安装需要墙壁开关，它必须有“关”的标记，并由合格的电工安装。它应位于工作台面之上的方便位置，开关触点之间的最小接触间隔为 3 毫米。使用 20 安培的接地湿插座 (F) 进行接线。 (见图 11。)

**8 CONNECT DISPOSER TO MOUNTING ASSEMBLY**

This specification label contains important information the owner will need to know in the event service is required. Place the portion of the specification label removed in Step 8.1 somewhere easily visible to the user.

**IF YOU ARE NOT CONNECTING A DISHWASHER TO DISPOSER, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 11.**

**10 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
此规格标签包含所有者在需要服务时将需要了解的重要信息。请将规格标签在步骤 8.1 中移除的部分放在用户容易看到的地方。

**如果您不将洗碗机连接到 disposer，请跳至步骤 11。**

**10 洗碗机附件和连接**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**9 ATTACH SPECIFICATION LABEL**

This specification label contains important information the owner will need to know in the event service is required. Place the portion of the specification label removed in Step 8.1 somewhere easily visible to the user.

**IF YOU ARE NOT CONNECTING A DISHWASHER TO DISPOSER, SKIP AHEAD TO INSTRUCTION 11.**

**10 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
此规格标签包含所有者在需要服务时将需要了解的重要信息。请将规格标签在步骤 8.1 中移除的部分放在用户容易看到的地方。

**如果您不将洗碗机连接到 disposer，请跳至步骤 11。**

**10 洗碗机附件和连接**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**10 CONNECT DISPOSER TO ELECTRICAL SUPPLY**

**警告**  
**ELECTRICAL SHOCK**  
If three-prong, earth (grounded) plug is used, plug must be inserted into three-hole, earth (grounded) receptacle.  
• Do not modify plug provided with unit (if applicable).  
• An improper connection of equipment earth (grounded) conductor can result in electric shock.  
• All wiring must comply with all local electrical codes.  
• Do not attach earth wire (ground wire) to gas supply pipe.  
• Do not reconnect electrical current at main service panel unit proper earth (grounding) units are installed by a qualified electrician.  
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**警告**  
**人身伤害**  
安装和布线时，请务必使用接地开关，以减少触电风险。请勿在接地开关未操作的情况下操作电器。  
**双孔开关 (H)**  
如果您的安装需要墙壁开关，它必须有“关”的标记，并由合格的电工安装。它应位于工作台面之上的方便位置，开关触点之间的最小接触间隔为 3 毫米。使用 20 安培的接地湿插座 (F) 进行接线。 (见图 11。)

**警告**  
如果您使用三孔插头，必须将其插入带有接地的三孔插座。  
• 请勿修改随附的插头 (如适用)。  
• 错误的设备接地线连接可能会导致电击。  
• 所有布线必须符合所有当地电气规范。  
• 请勿将接地线 (接地线) 连接到燃气管道上。  
• 请勿在合格的电工安装主服务面板单元之前重新连接电气电流。  
• 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似合格人员更换，以避免危险。

**警告**  
人身伤害  
安装和布线时，请务必使用接地开关，以减少触电风险。请勿在接地开关未操作的情况下操作电器。

**双孔开关 (H)**  
如果您的安装需要墙壁开关，它必须有“关”的标记，并由合格的电工安装。它应位于工作台面之上的方便位置，开关触点之间的最小接触间隔为 3 毫米。使用 20 安培的接地湿插座 (F) 进行接线。 (见图 11。)

**警告**  
如果您使用三孔插头，必须将其插入带有接地的三孔插座。  
• 请勿修改随附的插头 (如适用)。  
• 错误的设备接地线连接可能会导致电击。  
• 所有布线必须符合所有当地电气规范。  
• 请勿将接地线 (接地线) 连接到燃气管道上。  
• 请勿在合格的电工安装主服务面板单元之前重新连接电气电流。  
• 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似合格人员更换，以避免危险。

**10 CONNECT DISPOSER TO ELECTRICAL SUPPLY**

**警告**  
**ELECTRICAL SHOCK**  
If three-prong, earth (grounded) plug is used, plug must be inserted into three-hole, earth (grounded) receptacle.  
• Do not modify plug provided with unit (if applicable).  
• An improper connection of equipment earth (grounded) conductor can result in electric shock.  
• All wiring must comply with all local electrical codes.  
• Do not attach earth wire (ground wire) to gas supply pipe.  
• Do not reconnect electrical current at main service panel unit proper earth (grounding) units are installed by a qualified electrician.  
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**警告**  
**人身伤害**  
安装和布线时，请务必使用接地开关，以减少触电风险。请勿在接地开关未操作的情况下操作电器。  
**双孔开关 (H)**  
如果您的安装需要墙壁开关，它必须有“关”的标记，并由合格的电工安装。它应位于工作台面之上的方便位置，开关触点之间的最小接触间隔为 3 毫米。使用 20 安培的接地湿插座 (F) 进行接线。 (见图 11。)

**警告**  
如果您使用三孔插头，必须将其插入带有接地的三孔插座。  
• 请勿修改随附的插头 (如适用)。  
• 错误的设备接地线连接可能会导致电击。  
• 所有布线必须符合所有当地电气规范。  
• 请勿将接地线 (接地线) 连接到燃气管道上。  
• 请勿在合格的电工安装主服务面板单元之前重新连接电气电流。  
• 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似合格人员更换，以避免危险。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

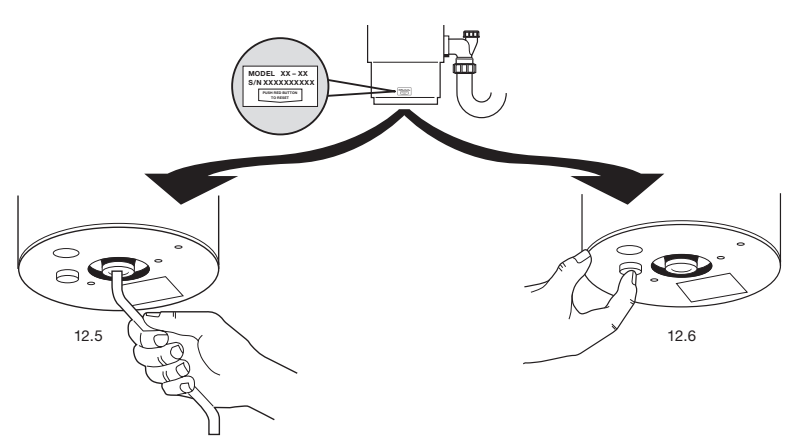
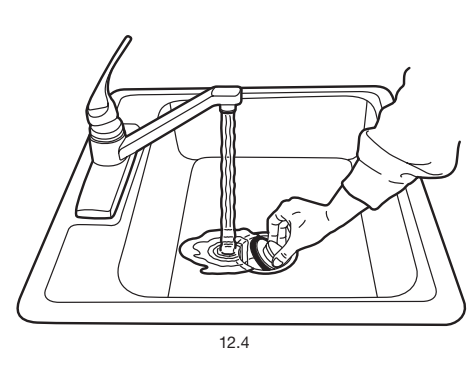
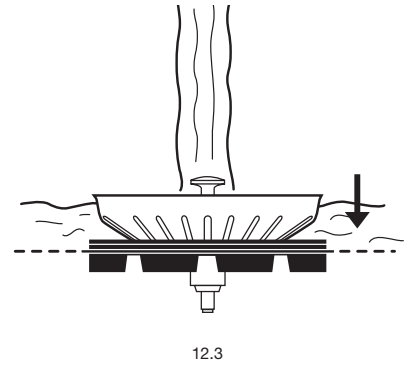
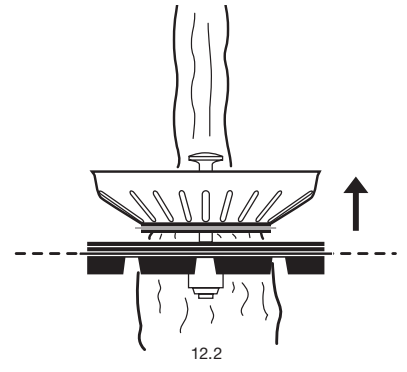
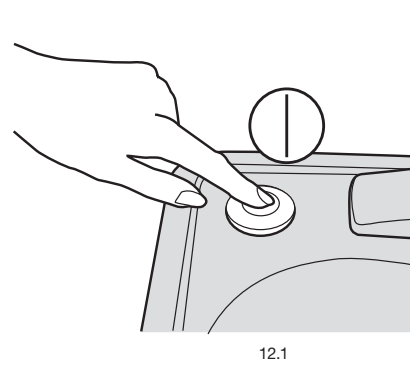
**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。

**11 DISHWASHER ATTACHMENT AND CONNECTION**

If you have a sink overflow, it should be connected to the overflow inlet on the tailpipe (See Figure 11.1).  
To connect the overflow, remove the plug in the tailpipe by unscrewing the overflow connector cap (see Figure 10.2).  
Connect the hose from the dishwasher to the disposer inlet using a dishwasher drain connection kit with a hose clamp (not provided).  
**NOTE:** In the UK, waste trap kit, which does not include the sink overflow kit, is available from your local InSinkErator dealer.

**警告**  
如果您有水槽溢流口，它应该连接到尾管上的溢流口 (见图 11.1)。要连接溢流口，请拧下尾管上的溢流口连接器盖 (见图 10.2)。使用洗碗机排水连接套件和软管箍，将洗碗机排水管连接到 disposer 的入口。  
**注意:** 在英国，溢流口套件不包括水槽溢流口套件，可从您的当地 InSinkErator 经销商处获得。





	Models 46/56/66	Evolution® 100	Evolution® 200/LC-50
Everyday food waste	✓	✓	✓
Vegetable peels	✓	✓	✓
Plant fibre, animal skins	X	Avoid grinding large amounts at once	✓
Bones	Avoid grinding large bones	✓	✓
日常食物垃圾	✓	✓	✓
蔬菜皮	✓	✓	✓
植物纖維, 動物皮毛	X	避免一次研磨大量垃圾	✓
骨頭	避免研磨大塊骨頭	✓	✓

#### IN-HOME FULL SERVICE GUARANTEE

Warranty is determined by the unit serial number and the date of installation. Purchase or installation receipt may be required to verify warranty status.

Evolution 200-1: 4 years  
Model 66-1: 4 years  
Model 46-1: 1 A.S. 2 years

Evolution 100-1: 5 years  
Model 56-1: 3 years  
Model LC-50-1: 3 year

#### SERVICE

If service is required, contact an Authorized Service Center (see enclosed list) or your dealer. Guarantees are void if you remove your disposer after installation and attempt to repair it, or if the disposer is used for commercial purposes.

#### 上門全面服務擔保

保證書是以註冊序號和安裝日期為準，您可從保證書中獲得安裝後服務，以及對服務費用的擔保。

Evolution 200-1: 4年  
66-1型: 4年  
46-1型: 1 A.S. 2年

Evolution 100-1: 5年  
56-1型: 3年  
LC-50-1型: 3年

#### 服務

如需維修服務，請聯絡 Authorized 授權服務中心（請參閱隨附服務中心清單），或在於經銷商。如果您在安裝後取下食物垃圾處理器並嘗試自行進行修理，或者將食物垃圾處理器用於商業目的，保證書即失效。

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

**When using electronic appliances, basic precautions are always to be followed, including:**

- If the air switch or wall switch fails to shut off or turn on disposer, unplug power cord plug and contact your qualified trade person.
- This product is designed to dispose of normal household food waste; inserting materials other than food waste into disposer could cause personal injury and/or property damage. To reduce the risk of injury, do not use the sink containing the disposer for purposes other than food preparation (such as baby bathing or washing hair).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced

physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- When attempting to loosen a jam in the food waste disposer, switch off or unplug the appliance before attempting to free a jammed rotor. Use a self service wrenchette as described in the Releasing Disposer Jam section.
- Use long-handled tongs or pliers to remove objects from disposer.
- To reduce the risk of injury by materials that are expellable by a waste disposer, do not operate Evolution disposers without the sound baffle in place

- (see Figure 8.4). Place stopper in sink opening as shown in Figure 12.2 or 12.4. Do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china, or plastic, large (whole) bones, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.
- Replace sound baffle/mounting gasket/splash baffle when worn to help prevent entry or ejection of material and water.
- When not using disposer, leave stopper in place to reduce risk of objects falling into disposer. Make sure disposer power switch is turned off.
- Before pressing reset button, attempting to clear jam, or removing objects from inside disposer, make sure disposer power switch is turned off.

- Do not insert hands or fingers into disposer.
- FIRE HAZARD:** Do not store flammable items such as rags, paper, or aerosol cans near disposer. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in vicinity of disposer.
- LEAK HAZARD:** Regularly inspect disposer and plumbing fittings for leaks, which can cause property damage and could result in personal injury.
- Do not dispose of the following in the disposer: paints, solvents, household cleaners and chemicals, automotive fluids, plastic wrap.

### OPERATING INSTRUCTIONS (EVOLUTION MODELS AND MODEL 66)

- Remove strainer basket and plug from sink opening and run cold water.
- Turn on wall switch or press air switch (see Figure 12.1) to start disposer.
- Slowly insert food waste into disposer and position strainer basket and plug in upright position (allowing water to run through) to minimize noise and possible ejection of material while grinding (See Figure 12.2).
- After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.
- Strainer basket and plug also acts as a stopper in the lower position. (See Figure 12.3)

### OPERATING INSTRUCTIONS (MODELS 56, 46)

- Remove stopper from sink opening and run cold water.
- Turn on wall switch or press air switch (see Figure 12.1) to start disposer.

- Slowly insert food waste into disposer and position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. (See Figure 12.4)
- After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.

### DO...

- First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running water for a few seconds after grinding is completed to flush the drain line.
- Grind small amounts of hard material such as bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
- Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
- Grind food waste with minimum cold water flow of 6 liters per minute.
- Grind common food waste, such as fruits, vegetables, meats, bones, coffee grounds, etc.

- Switch off or unplug the appliance before attempting to free a jammed disposer with the wrenchette.
- Maintain the area around the disposer free of any objects to be sure you have access to the disposer reset button.

### DON'T...

- DON'T POUR GREASE, OIL OR FAT DOWN YOUR DISPOSER OR ANY DRAIN.** It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the trash.
- DON'T use hot water** when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
- DON'T** turn off water or disposer until grinding is completed and only sound of motor and water running is heard.
- DON'T** grind fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., in any Model 66, 56 or 46 to avoid possible pipe blockage. Also avoid grinding animal skins in these models.

- DON'T** grind raw chicken or duck feet in any disposer.
- DON'T** grind non-food waste of any kind.

- DON'T** use this appliance to dispose of hard materials such as glass and metal.
- DON'T** fill disposer with a lot of food waste all at once. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the food waste in gradually.
- DON'T** waste food. Nearly a quarter of the food we buy is thrown away untouched: salad, bread and cakes and fruit head the list. Three tips to stop waste and save you money: only buy, or cook, the portions you need for the meal; check the fridge and cupboard for food you haven't eaten – make it your next snack or freeze it; and make sure you leave that food off your next shopping list!

### CLEANING DISPOSER

Over time, grease/food particles may accumulate in the grind chamber and baffle, causing an unpleasant odor. To clean the disposer:

- Turn off disposer** and disconnect power supply.
- Reach through sink opening and clean underside of splash baffle and inside upper lip of grind chamber with scouring pad.
- Place stopper in sink opening and fill sink halfway with warm water.
- Mix 60 ml baking soda with water. Turn disposer on and remove stopper from sink at same time to wash away loose particles.

### RELEASING DISPOSER JAM

If the motor stops while the disposer is operating, the disposer may be jammed. To release jam:

- Turn disposer power and water off.
- Insert one end of the self-service wrenchette into the center hole on the underside of the disposer (see Figure

- 5). Work the wrenchette back and forth until it turns one full revolution. Remove wrenchette.

- Reach into the disposer with tongs and remove object(s). Allow the disposer motor to cool for 3 - 5 minutes and lightly push red reset button on the disposer underside (see Figure 12.6). (If the motor remains inoperative, check the service panel for tripped circuit breakers or blown fuses.)

- Mix 60 ml baking soda with water. Turn disposer on and remove stopper from sink at same time to wash away loose particles.

### RELEASING DISPOSER JAM

If the motor stops while the disposer is operating, the disposer may be jammed. To release jam:

- Turn disposer power and water off.
- Insert one end of the self-service wrenchette into the center hole on the underside of the disposer (see Figure

## 重要安全說明

### 警告

**使用電器時，必須始終採取基本的預防措施，包括：**

- 如果空氣開關或壁裝開關不能關閉或開啟食物垃圾處理器，請拔出電源線插頭，然後連絡您的有資質的專業人員。
- 本產品旨在處理普通的家庭食物垃圾；將食物垃圾以外的東西放入食物垃圾處理器可能會造成人身傷害和/或財產損壞。為降低傷害的風險，請勿將裝有食物垃圾處理器的水槽用於準備食物以外的目的（如給嬰兒洗澡或洗頭髮）。
- 本電器可以由 8 歲及以上兒童和具有身體、感官或智力缺陷的或缺乏經驗和知識的成人使用，前提是這些人接受了關於安全使用電器的指導

或指導，並且瞭解所涉及到的危險。兒童不得玩耍本電器。在沒有監督的情況下，不得由兒童來執行清潔和使用者的保養。

- 當嘗試清除食物垃圾處理器內的卡塞時，在嘗試鬆動卡住的轉子之前關閉或拔掉裝置插頭。如「釋放食物垃圾處理器卡塞」部分所述，使用自助式小扳手。
- 使用長柄夾子或鉗子取出食物垃圾處理器中的物體。
- 為降低被食物垃圾處理器灑出垃圾所造成傷害的風險，請勿在沒有安裝隔音板的情況下操作 Evolution 食物垃圾處理器（見圖 8.4），如圖 12.2 或 12.4 所示，將塞子放入水槽口。請勿將以下物質放入食物垃圾處理器：鉛網或牡蠣殼、腐蝕性排水管清潔劑或類似產品、玻璃、瓷磚、或塑膠、大塊（整塊）骨頭、金屬

- （如瓶蓋、鋼丸、錫罐，或器具）、熱油脂或其他熱液體。
- 隔音板/安裝密封墊/防濺板磨損後應及時更換以防物體和水進入或灑出。
- 不使用食物垃圾處理器時，將塞子放到位，以降低物體掉入食物垃圾處理器的風險。確保食物垃圾處理器電源開關被關閉。
- 按下重設按鈕，嘗試清除卡塞或取出食物垃圾處理器內部物體之前，確保食物垃圾處理器電源開關被關閉。
- 請勿將手或手指伸入食物垃圾處理器。
- 起火危險：**請勿在食物垃圾處理器附近存放易燃物品，如抹布、紙張或氣溶膠罐。請勿在食物垃圾處理器附近存放或使用汽油或其他易燃性氣體和液體。

- 滲漏危險：經常檢查食物垃圾處理器和管道接頭，看有無滲漏，如有滲漏，會導致人身傷害。
- 請勿在食物垃圾處理器內處理以下物質：油漆、溶劑、家用清潔劑和化學品、車用液體、保鮮膜。

### 操作說明 (EVOLUTION 機型和 66 型)

- 從水槽口取下過濾蓋和塞子，開啟冷水。
- 開啟壁裝開關或按下空氣開關（見圖 12.1）啟動食物垃圾處理器。
- 將食物垃圾緩慢放入食物垃圾處理器，將過濾蓋保持在垂直位置（便於水流過）以便在研磨時將噪音降至最低同時減少垃圾噴出。（見圖 12.2）
- 研磨結束後，關閉食物垃圾處理器，放水幾秒鐘以對排水管進行沖洗。
- 過濾蓋和塞子在較低的位置也會起到塞子的作用。（見圖 12.3）

### 操作說明 (56 和 46 型)

- 從水槽口取下塞子，開啟冷水。
- 開啟壁裝開關或按下空氣開關（見圖 12.1）啟動食物垃圾處理器。
- 將食物垃圾緩慢放入食物垃圾處理器，正確放置塞子以便在研磨時盡可能減少可能的噴濺。（見圖 12.4）

- 研磨結束後，關閉食物垃圾處理器，放水幾秒鐘以對排水管進行沖洗。

### 切記：

- 先開啟冷水，然後開啟食物垃圾處理器。研磨完成後繼續放水幾秒以沖洗排水管。
- 研磨少量硬質物體，如骨頭、果核和冰。顆粒在研磨室內形成沖刷運動。
- 研磨柑橘類水果皮可去除排水管異味。
- 使用每分鐘至少 6 升的冷水水流研磨食物垃圾。
- 研磨常見食物垃圾，如水果、蔬菜、肉類、骨頭、咖啡渣等。
- 在使用小扳手鬆動卡住的食物垃圾處理器之前，關閉本裝置或拔掉電源插頭。
- 食物垃圾處理器周圍請勿放置任何物體以確保您可以接觸到食物垃圾處理器重設按鈕。

### 切勿：

- 請勿將油脂、油或脂肪倒入食物垃圾處理器或排水管。它們會堆積在管道內，造成排水管堵塞。將油脂放入罐子或桶內，丟入垃圾桶。
- 研磨食物垃圾時請勿使用熱水。可以在研磨期間內往食物垃圾處理器中倒入熱水。
- 在研磨結束並且您可以聽到馬達和水流動的聲音之前請勿關掉水或食物垃圾處理器。
- 請勿使用 66、56 或 46 型研磨纖維材料（如玉米殼、朝鮮蓍等），以免堵塞管道。也要避免使用這些產品研磨動物皮毛。
- 請勿在任何食物垃圾處理器中研磨生雞、鴨或鴨爪。
- 請勿研磨任何類型的非食物垃圾。
- 請勿使用本裝置處理堅硬的物質，如玻璃和金屬。

- 請勿一次在食物垃圾處理器中倒入過多食物垃圾。正確的做法是：先開啟水龍頭和食物垃圾處理器，然後逐漸倒入食物垃圾。
- 請勿浪費食物。我們買來的食物有近四分之一——動不動就被扔掉了：其中沙拉、麵包和蛋糕以及水果居首。停止浪費和省錢的三個提示：只買或做一餐要吃的份量；查看冰箱和食櫥內尚未吃的食物 – 將其作為為下一餐的餐點或冷凍起來；確保將這些食物從您下一次的購物清單上刪除！

### 清潔食物垃圾處理器

久而久之，油脂/食物顆粒會在研磨室和防濺板上堆積，從而產生令人不快的異味。要清潔食物垃圾處理器：

- 關閉食物垃圾處理器**並切斷電源。
- 穿過水槽口，用百潔布清潔防濺板底部和研磨室上緣。
- 將塞子放入水槽口，在水槽中放入半杯溫水。
- 在水中混入 60 ml 小蘇打。開啟食物垃圾處理器，同時從水槽中取出塞子，沖掉散佈的顆粒。

### 釋放食物垃圾處理器卡塞

如果在食物垃圾處理器工作的時候馬達停止轉動，則可能是食物垃圾處理器被卡住了。要釋放卡塞：

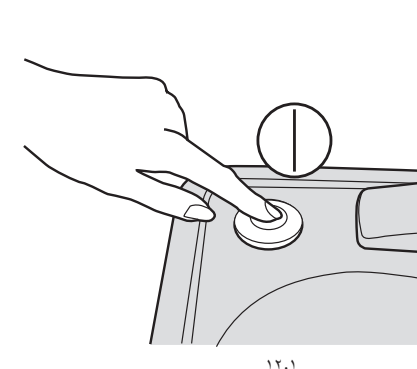
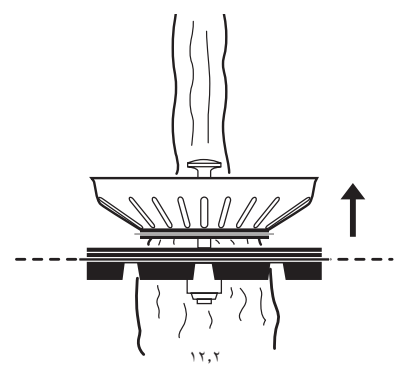
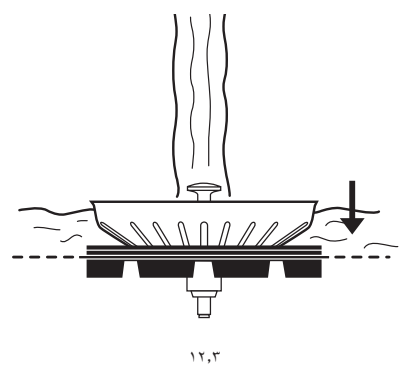
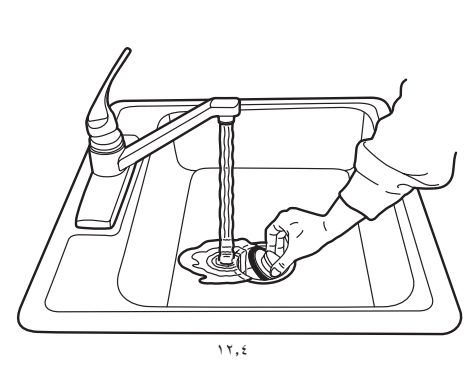
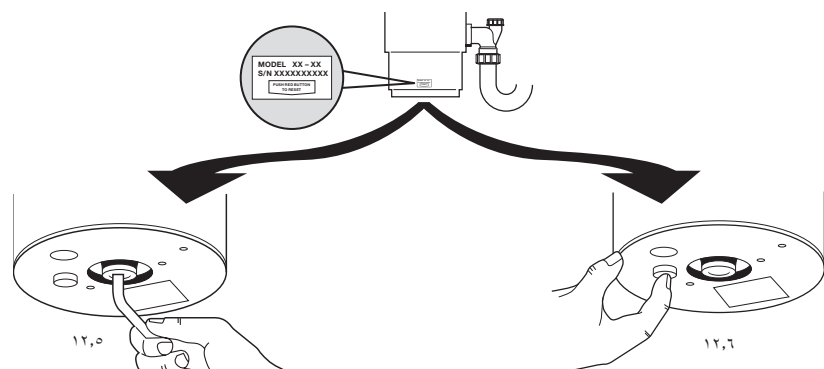
- 關閉食物垃圾處理器電源和水。
- 將自助式小扳手的一端插入食物垃圾處理器底部的位於中間的孔（見圖 12.5）。前後轉動小扳手直到它轉一整轉。取下小扳手。

- 將夾子伸進食物垃圾處理器，夾出卡塞物體。讓食物垃圾處理器馬達冷卻 3 - 5 分鐘，輕輕按動食物垃圾處理器底部的紅色重設按鈕（見圖 12.6）。

（如果馬達仍然不動，請檢查維修面板，看斷路器是否被觸發或保險絲被燒斷。）

علاقة الصلة لخدمة في المنزل	
نظر القاعة حسب رقم التسلسل الجوارل رواج الرقم. فليطلب ازرر رسم القرارة او التوجيه. تتأكد من حالة المنزل.	
نموذج Evolution 100-1: 4 سنوات نموذج Evolution 200-1: 5 سنوات نموذج Model 66-1: 4 سنوات نموذج Model 46-1: 1 سنة و 2 اشهر	نموذج Evolution 100-1: 5 سنوات نموذج Model 56-1: 3 سنوات نموذج Model LC-50-1: 3 سنوات
الخدمة	
في حالة الخدمة في الخدمة، نطلب من مركز خدمة العملاء Evolution Service Center (انظر القائمة المرجعية) أو تراسلوا على الإنترنت مع مهندسين فنيين محترفين أو يمكنك الاتصال بنا مباشرة مع مهندسين فنيين محترفين أو يمكنك الاتصال بنا مباشرة مع مهندسين فنيين محترفين أو يمكنك الاتصال بنا مباشرة مع مهندسين فنيين محترفين.	

موديلات 46/56/66	Evolution® 100	Evolution® 200/LC-50/
✓	✓	✓
✓	✓	✓
X	تجنب طحن كميات كبيرة في المرة الواحدة	✓
تجنب طحن العظام الكبيرة	✓	✓



تنظيف جهاز طحن اليقائياً: بمرور الوقت، من الممكن أن تتراكم الشحوم/أجزاء الطعام في غرفة الغرم والحجز، مسببة رائحة كريهة. لتنظيف جهاز التخلص من اليقائياً:

- قم بإيقاف تشغيل جهاز التخلص من الفضلات وافصل مزود الطاقة.
- قم بالوصول من خلال فتحة الحوض، ونظف الجانب السفلي من مانع الترشاش وداخل الحافة العلوية من غرفة الطحن باستخدام فوطة تنظيف.
- ضع السدادة في فتحة الحوض، وإملا الحوض حتى النصف بالماء الدافئ.
- أمزج ٦٠ مليلتر من صودا الخبز بماء. قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، واتزع السدادة من الحوض في نفس الوقت لتشطف الجزيئات السائبة.

**قم بتحرير الانحشار في جهاز التخلص من اليقائياً**  
إذا توقف المحرك أثناء عمل الجهاز، فلنك عمل مرده إلى حدوث تضيير في الجهاز. لتحرير الجهاز من الانحشار:

- أطفي كلا من الجهاز والسياب الماء.
- أدخل طرفاً واحداً من مفاح الربط ذاتي الخدمة في الثقب المركزي الموجود في أسفل جهاز التخلص من مخلفات الطعام (انظر الشكل ٥-٢٢).حرك مفتاح الربط إلى الأمام والخلف حتى يدور تورة كاملة. أن ترتيل المكثف.
- قم بالوصول إلى داخل جهاز التخلص باستخدام ملفظ وأخرج العالق (العائق). اترك موتور جهاز التخلص ليبرد لمدة ٥-٣ دقائق، واقف بشكل خفيف زر إعادة الضبط الأحمر الموجود على الجانب السفلي من جهاز التخلص (انظر شكل ١٢.٧). (إذا ظل المحرك متوقفاً، فافحص لوحة الخدمة لمعرفة إما ما كانت هناك فواضع دائرة معطلة أو صمامات كهربية متضررة.)

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصل الكهرباء عنه قبل محاولة إزالة الانحشار من جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام مفتاح الربط.
- أدخل مفتاح الحائط أو اصمط على مفتاح الهواء (انظر شكل ١٠-١٢) ليده تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. منع دخول أو طرد المواد والماء.
- في حالة عدم استخدام جهاز التخلص من مخلفات الطعام، ترك السدادة في مكانها لتقليل خطر سقوط الأشياء في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. احرص على تحويل مفتاح طاقة جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى وضع إيقاف التشغيل (الإغلاق).
- لا تدخل يديك أو أصابعك في جهاز التخلص من اليقائياً.
- خطر الحروق: لا تقم بتخزين مواد سريعة الاشتعال، مثل القوط، أو الورق، أو علب الإيروسول المصعوفة، بجانب جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لا تقم بتخزين أو استخدام الجازولين، أو أبخرة أو سوائل أخرى سريعة الاشتعال بجوار جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- خطر التسرب: الفحص جهاز التخلص وتركيبات السباكة بانتظام بحثاً عن تسريبات، والتي يمكن أن تتسبب في تلف الممتلكات وقد ينتج عنها إصابة شخصية.
- لا تقم بالتخلص من الأشياء التالية في جهاز التخلص من الفضلات: مواد الطلاء، والمذيبات، والمنظفات والكيماويات المنزلية، وسوائل السيارات، والأطعمة البلاستيكية.
- لا تقم بالتخلص من الأشياء التالية في جهاز التخلص من مخلفات الطعام، مثل الفاكهة، وبذور الفاكهة، والتلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزيئات داخل غرفة الطحن.
- اطحن كميات صغيرة من المواد الصلبة، مثل العظام، وبذور الفاكهة، والتلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزيئات داخل غرفة الطحن.
- اطحن قدر الفاكهة الحمضية لإملائش رائحة الصريف.
- اطحن بقايا الطعام مع تدفق لماء البارد بمعدل ٦ لترات في الدقيقة على الأقل.
- اطحن مخلفات الطعام العادية، مثل الفاكهة، والخضروات، واللحوم، والعظام، وجيوب القهوة، إلخ.

### تعليمات التشغيل (طرز EVOLUTION والموديل 66)

- قم بإزالة سلة المصفاة والسدادة من فتحة الحوض، واقف الماء البارد.
- قم بتشغيل مفتاح الحائط أو اصمط على مفتاح الهواء (انظر شكل ١٠-١٢) ليده تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. منع دخول أو طرد المواد والماء.
- في حالة عدم استخدام جهاز التخلص من مخلفات الطعام، ترك السدادة في مكانها لتقليل خطر سقوط الأشياء في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. احرص على تحويل مفتاح طاقة جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى وضع إيقاف التشغيل (الإغلاق).
- لا تدخل يديك أو أصابعك في جهاز التخلص من اليقائياً.
- خطر الحروق: لا تقم بتخزين مواد سريعة الاشتعال، مثل القوط، أو الورق، أو علب الإيروسول المصعوفة، بجانب جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لا تقم بتخزين أو استخدام الجازولين، أو أبخرة أو سوائل أخرى سريعة الاشتعال بجوار جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- خطر التسرب: الفحص جهاز التخلص وتركيبات السباكة بانتظام بحثاً عن تسريبات، والتي يمكن أن تتسبب في تلف الممتلكات وقد ينتج عنها إصابة شخصية.
- لا تقم بالتخلص من الأشياء التالية في جهاز التخلص من الفضلات: مواد الطلاء، والمذيبات، والمنظفات والكيماويات المنزلية، وسوائل السيارات، والأطعمة البلاستيكية.
- لا تقم بالتخلص من الأشياء التالية في جهاز التخلص من مخلفات الطعام، مثل الفاكهة، وبذور الفاكهة، والتلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزيئات داخل غرفة الطحن.
- اطحن كميات صغيرة من المواد الصلبة، مثل العظام، وبذور الفاكهة، والتلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزيئات داخل غرفة الطحن.
- اطحن بقايا الطعام مع تدفق لماء البارد بمعدل ٦ لترات في الدقيقة على الأقل.
- اطحن مخلفات الطعام العادية، مثل الفاكهة، والخضروات، واللحوم، والعظام، وجيوب القهوة، إلخ.

## تحذير

**عند استخدام الأجهزة الإلكترونية، يجب يوماً اتباع التدابير الوقائية، والتي تتضمن:**

- في حالة تعذر قيام مفتاح الهواء أو مفتاح الحائط بإيقاف أو تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، فليطلب أن تفصل مقبس سلك إمداد الطاقة والاتصال بالتي الموصل.
- هذا المنتج مصمم للتخلص من مخلفات الطعام المنزلية بإدخال مواد أخرى غير مخلفات الطعام في جهاز التخلص من مخلفات الطعام قد يؤدي إلى التعرض للإصابة الجسدية أو الو تلف الممتلكات. لتقليل خطر الإصابة، لا تستخدم الحوض الذي يحتوي على مفتاح التخلص من مخلفات الطعام لأغراض غير تحضير الطعام (مثل أخذ حمام للطفل أو غسل الشعر).
- يمكن استخدام إزالة الجهاز من قبل الأطفال في سن ٨ سنوات أو أكبر والأشخاص الذين يعانون من قلة الإدراك أو الشعور أو القدرة العقلية أو نقص في الخبرة والمعرفة في حالة خضوعهم للإشراف أو إشراف. ينبغي ألا يقوم الأطفال بمهام التنظيف والصيانة دون إشراف.
- عندما تحاول إزالة الانحشار في جهاز التخلص من مخلفات الطعام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصل الكهرباء عنه قبل محاولة تحوير المحرك من المواد المحشورة. استخدم مفتاحاً ذاتي الخدمة كما هو موضح في قسم إزالة الانحشار في جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- استخدم ملفظاً طويلاً أو كمانسة طويلة لإزالة الأشياء العالقة في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لتقليل خطر الإصابة من المواد التي قد يعيقها جهاز التخلص من مخلفات الطعام، لا تقم بتشغيل أجهزة Evolution للتخلص من مخلفات الطعام دون تركيب مفتاح الصوت في مكانه (انظر الشكل ٤-٨). صنع السدادة في فتحة الحوض كما هو موضح في الشكل ١٠-١٢ و ٤-١٢. لا تضع الأشياء التالية في داخل جهاز التخلص من الفضلات: الأصداف أو المحار، أو منظفات البالوعة الكاوية أو المنتجات المشابهة،